

[illegible][illegible]




 香港新寧人張子雲先生對本會多所貢獻，現特刊印此
 冊以誌紀念。此冊內容係先生所著之《南洋華僑之
 歷史與現狀》。全書共分五章，內容詳實，為研究
 南洋華僑之重要參考資料。此冊現已出版，每冊
 售價港幣二角。

新加坡新加坡
KWONG LEE YUEN
 35 CANTON AVE - MIDLAND HILLS
 新加坡 35 號 35 號 35 號

SAM SING LUNG
 P.O. BOX 135
 LETHBRIDGE ALTA.
 恭頌良醫
 恭啟者余因少年娶親弱身弱腎以致腎冷精寒形
 神衰弱隨赴高安藥房告揚擬作勿勞史克
 形神屋的四股之力頗常服之在留不水偶聞
 振事也親趨即立先生去在遠插內裁服腎延
 少丸之論余心切病情雖亟求治服藥幸先生再
 來服陽暖腎還少丸一料及紅蛇三鞭蛤蚧藥酒飲
 既服之後覺心身健壯強陽事大奪今幸此病掃
 除精神煥發色現已好走還少之功履步九胞先生
 之道醫中藥院初術俾海外同病或不信候尤
 之功用故而贊同方以便示據情答復區此意也
 竹橋樹利厚之內知也

生陸續大寶號司事鈞鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰膝常痛不能就作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚聞坐報章一看則知趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單精合弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者動津也

旅叻坡恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌

▲趙邦立內外方脈醫寓

電話(特))Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

KWONG YEE LUNG CO.
185 Pender Street East
Phone Sey 9026 Vancouver B.C.

(最)(合)(時)	
水仙花 响炮竹 新臘腸 男女絲巾 十全大補 貨單印便	新荔枝 蜜糖薑 顧繡山 雜貨藥材 應有盡有 函索即奉
新到臘腸	
司理關崇穎 崇頤 啟	

▼○▲
特別廣告



豈非廿世紀
商業澎湃之
時代乎。雞
貨揀選鮮明
參茸藥材
貴乎地道
而價錢尤
重老實。此



	由雲到	每日開	下午七點	分五廿點
	友當	迎捷		
往港船期	藍煙碼頭	非羅地士	斜路比列士	亞馬玉亞
拾一月廿七	拾一月廿七	拾一月廿七	拾一月廿四	拾一月廿八
▲提督總車	▲加拿大皇后	▲臣者化總統	▲架蘭統總	

請安亞

新到 花水 英昌隆 糯米枝干 發行 李進啟

Ying Chung Lung &
549/2 Cormorant Street
P.O.B. 1518 Victoria B. C.

症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后 (○代每)

萬應拔毒生肌膏○盒元半 珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元 跌打吊瘀止痛散○盅三元
跌打駁骨止痛散○盅五元 打跌止血生肌散○餅貳元
跌打散於藥水○餅二元五 花柳初起清毒丸○餅二元
這年爛腳生肌膏○盒一元五 日久虛濁固精丸○餅三元
花柳搜毒牛王丸○餅三元 花柳鹹疳珠珀散○餅二元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元 花柳止渴藥丸○餅三元
橫莖芒菓內消散○餅貳元 橫莖芒菓外敷散○餅二元
花柳愈後無患丸○餅五元 痛無定處止痛散○盅五元
湯火損傷藥膏○盅銀二元 參茸三鞭補腎丸○餅五元
痛無定處止痛丸○餅五元

萬應瘡科散○餅銀二大元 瘰癧內消丸○餅銀五大元
小腸疝氣痛丸○餅銀二元 喉症化痰散○餅銀二大元
紅白痢症丸○餅銀一大元 除濕止痛膏○盒銀一大元
花柳入骨除患丸○餅五元 祈蛇去風除濕丸○餅三元
丸散太多不能盡錄舉數種而列之倘各梓里有症未
來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄
一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥
回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無誤郵費
者自理 舖在英國云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. - Vancouver, B.C.

外科
醫生
林弼臣

廣濟堂廣告

本堂創在云哥埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上生藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付上以應顧到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸傷口承接製丸如蒙委託快捷妥當

▲購藥（失磨）三六式七

羅啟者越上佳特角門打炮枳果丸散所寫藥付

曹統親脚腫車仆街上微破皮傷此疾爲父未止接生聖醫答聲分館官自映口出之外其

曹統親生瘋一團圓久慈晚一福卦片官以

曹統親平足穩攢時將寶壽金上赤紐紹同

曹統親入心不又行

接開錢身不瘡猛烈如

曹統親時痛發十日當患者知寓金

注意

[illegible]